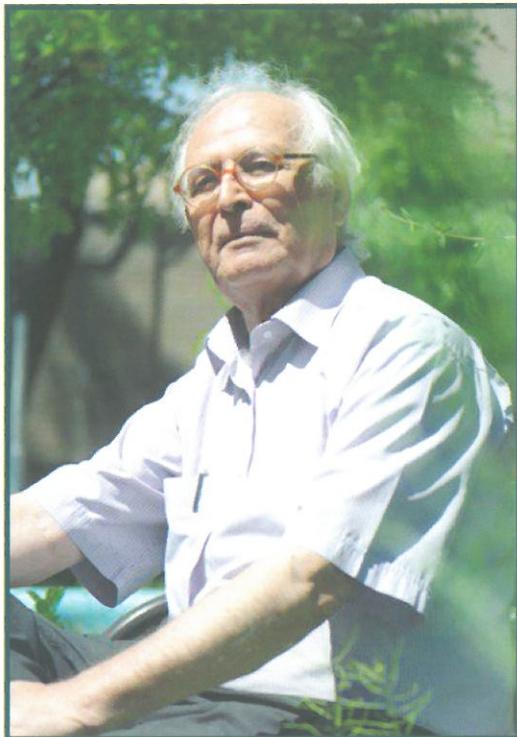


# کلام فلسفه ایرانی

۱۴-۱۳

سال چهارم، شماره ۱۴ - ۱۳۹۶، بهار و تابستان، قیمت ۱۰۰۰۰ ریال

- درنگی در باب وضعیت فلسفه اسلامی - ایرانی در جهان معاصر، موانع و راهکارها  
محمد سعیدی‌مهر
- تجربه ایرانی مواجهه با منطق: گفت‌و‌گو با دکتر ضیاء موحد
- محمد حجود اسماعیلی، مهدی عظیمی، اسدالله فلاحتی و مالک شجاعی چشونانی
- نشست نقد و بررسی کتاب تأملاتی در منطق ابن سینا و سهروردی ضیاء موحد، اسدالله فلاحتی و علیرضا دارابی
- نشست نقد و بررسی کتاب شرح مبسوط منطق اشارات احمد فرامرز قراملکی، غلامرضا ذکیانی، عبدالله صلوتی و طاهره کمالی‌زاده
- جریان‌شناسی قانون اخلاق از رهگذر نقد عقل به عقل سید حمیدرضا حسنی
- نگاهی به کتاب تاریخ، نظریه و عمل فلسفه برای کودکان؛ چشم‌اندازهای جهانی معصومه قبری
- هجرت از هرمونتیک به سیاست رهایی بخش دیتر میسگلد (به همراه ترور نوریس و حسین مصاحیان)، ترجمه‌ی علی کربلایی
- گمیشده فلسفه در آکادمی‌های ایران، نقد فلسفه دانشگاهی ایران به بیانه بررسی کتاب فیلسوفان هیتلر عاطفه صاحب‌قدم
- نقد و بررسی کتاب فرهنگ سیامدرن، کتاب تقدیری کتاب سال جمهوری اسلامی ایران در سال ۱۳۹۵ مجید پروانه‌پور



# کلام فلسفه عرفه

فصلنامه نقد کتاب کلام، فلسفه، عرفان باهدف معرفی و نقد کتاب‌ها و بررسی مسائل و مشکلات نشر کشور در این حوزه فعالیت می‌کند و پذیرای مقالات نقد صاحب نظران و علاقه‌مندان گرامی است. شایسته است نویسنده‌گان گرامی پیش از ارسال مقالات خود به دفتر نشریه به موضوعات زیر توجه داشته باشند:

- مقالات باید بین ۲۰۰۰ تا ۶۰۰۰ کلمه باشند.
- مقالات باید با نرم افزار word2007 و براساس شبوه نامه نشریه حروف نگاری شده باشند (فایل قالب مقالات از سامانه نشریات موسسه خانه کتاب در دسترس است).
- مقالات باید دارای چکیده فارسی (حداکثر ۱۵۰ کلمه) و کلیدواژه (حداکثر ۷ کلمه) باشند.
- نام و نام خانوادگی نویسنده، عنوان شغلی یا رتبه تحصیلی او، ایمیل نویسنده، و نشانی پستی و تلفن تماس او باید در ابتدای مقاله درج شود.
- مقالات صرفاً از طریق سایت فصلنامه باگذاری و ارسال شود. دستور العمل ارسال مقاله در انتهای مجله است.
- ارسال متون اصلی مقالات ترجمه و اطلاعات کتاب‌شناختی آن به همراه مقاله ضروری است.
- جداول، نمودارها، و عکس‌های مقاله علاوه بر قرار گرفتن در متن، باید به طور جداگانه نیز ارسال شود.
- دستور خط مدنظر نشریه مطابق دستور خط فرهنگستان زبان و ادب فارسی است و مراجعات آن در مقالات لازم است.
- برابر نام‌ها، اصطلاحات، و توضیحات باید در پی نوشت بیاید.
- ارجاعات مقاله باید به صورت درون متنی و کتابشناسی آن نیز بپر همان اساس مرتب شود. بدین ترتیب:  
ارجاع درون متنی: (نام خانوادگی نویسنده، سال نشر: شماره صفحه).

کتابشناسی: نام خانوادگی، نام. (سال نشر). نام کتاب. محل نشر: نام انتشارات.

مقاله‌شناسی: نام خانوادگی، نام. (سال نشر). «نام مقاله». نام نشریه. شماره (ش)، تاریخ نشر: شماره صفحات.

ناشرانی که علاقه‌مند به معرفی و نقد آثارشان در این نشریه هستند می‌توانند دونسخه از کتاب خود را به دفتر نشریه ارسال کنند یا با واحد بازرگانی موسسه خانه کتاب تماس بگیرند.

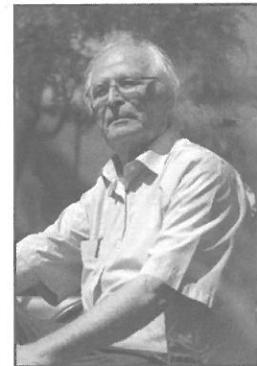


فصلنامه نقد کتاب

# کافلسفه عرفی

سال چهارم، شماره ۱۳ - ۱۴، بهار و تابستان ۱۳۹۶

صاحب امتیاز: موسسه خانه کتاب  
مدیر عامل خانه کتاب: مجید غلامی جلیسه  
دیبر شورای سردبیری فصلنامه‌ها: افشنین داورینا



عکاس:

امید حبیب طاری فرد  
نشانی: تهران، خیابان انقلاب،  
خیابان فلسطین جنوبی، کوچه  
خواجه نصیر، شماره ۲،  
تلفن: (داخلی ۰۳۰۹) ۶۶۴۱۴۹۵۰  
ننانی تارنماهی فصلنامه:  
ptmbr.faslnameh.org

پست الکترونیکی:  
Philosophy@faslnameh.org  
Philosophy.faslnameh@gmail.com  
ISSN: 2423-5024  
نمایه شده در پایگاه‌های:  
www.noormags.ir  
www.magiran.com

هیئت مشاوران علمی: دکتر رضا داوری اردکانی، دکتر شهرام بازوکی، دکتر محسن جوادی،  
جنت‌الاسلام دکтор محمد تقی سبحانی، دکتر سید‌حمدی طالب‌زاده، دکتر علی اصغر مصلح،  
جنت‌الاسلام دکتر سید محسن میری  
سردبیر: دکتر مالک شجاعی جشنواری  
مدیر کتاب و نشریات: علی علی‌محمدی

مدیر داخلی: شیما جرجانی  
ویراستار: سعید رضوانی  
طرافقی، چاپ و انتشار: ناصر میرزایی، علیرضا کرمی، عسگر ابراهیمی، طاهره قاسمی، و رحمان  
کیانی (واحد انتشارات).  
طراح نامواره: مسعود نجابتی  
صفحه‌آرا: معاد طبری  
چاپ و صحافی: چاپخانه بوستان کتاب  
ناظرچاپ: فاطمه بیگدلی  
مسئول توزیع: وحید مرادی  
تلفن توزیع: ۸۸۳۴۲۹۸۵

- نقل مطالب این نشریه با ذکر منبع آزاد است.  
- مقالات منعکس‌کننده نظر نویسنده‌گان آن‌هاست و خانه کتاب و فصلنامه نقد کتاب  
کافلسفه عرفی هیچ مسئولیتی درباره محتوای این آثار ندارند.

# فهرست

## سرسخن فصل

۴

درباری تریب و پژوهیت فلسفه اسلامی - ایرانی در جهان معاصر، موانع و اهکارها / محمد سعیدی مهر

## ویژه‌نامه دکتر ضیاء موحد

۷	تجربه ایرانی مواجهه با منطق: گفتگو با دکتر ضیاء موحد / محمدجواد اسماعیلی، مهدی عظیمی، اسدالله فلاحتی و مالک شجاعی جشنواری
۱۹	دبار دوم و گفتگویی دیگر با دکتر ضیاء موحد / مهدی مظفری ساوجی
۳۱	از روضوح منطق جدید تا بهام شعر سبید: کتابشناسی توصیفی آثار منطقی و ادبی استاد دکتر ضیاء موحد / سعید انواری
۵۷	طیبعت شعر، منطق شعر: ست و نواوری در اندیشه و شعر ضیاء موحد / محمدجواد اسماعیلی
۷۱	رخنه کاربردی مواضع معالجه در گفتمان ارسطوی - این سینایی احمد فرامرز قرامکی و سعیده حسینقلیان
۷۹	نشست تقدیم و بررسی کتاب تأملاتی در منطق این سینا و سهروردی / ضیاء موحد، اسدالله فلاحتی و علیرضا دارابی
۸۷	نگاهی به مطالعات نظریه‌منطق در ایران و معروضی کتاب منطق تطبیقی / اسدالله فلاحتی
۹۵	بررسی و نقد دو کتاب ماهیت منطق و منطق ماهیت و تحلیل منطقی گزاره‌ای علیرضا دارابی
۱۰۷	نشست تقدیم و بررسی کتاب شرح مبسوط منطق اشارات / احمد فرامرز قرامکی، علامرضا دکابی، عبدالله صلوانی و طاهره کمالیزاده
۱۲۱	مدخل "Eristic" در واژه‌نامه توصیفی منطق امده‌ی عظیمی

## تقدیم آثار جدید

۱۲۹	حریان‌شناسی قانون اخلاق از هنگذر نقد عقل به عقل / اسدالله حمیدرضا حسنی
۱۴۹	فلسفه اخلاق بروایت حان دیوبی / اشیما جرجانی
۱۵۹	نگاهی به کتاب تاریخ، نظریه و عمل فلسفه برای کودکان؛ چشم‌اندازهای جهانی / امصومه قبری
۱۶۹	هجرت از هرمونتیک به سیاست رهایی بخش ادیس میسگلند (به همراه ترور نورس و حسین مصباحی) / ترجمه علی کربلایی
۱۸۹	روزنہای به اندیشه مارتین هیدگر / زینب انصاری
۱۹۷	گشته‌های اندیشه اسلامی ایران، نقد فلسفه دانشگاهی ایران بهمراه بررسی کتاب فلسفه‌دانشگاهی هیتلر / اعاظه صاحب‌قدم
۲۲۹	معرفی و ارزیابی کتاب تاریخ و تبیین مفهوم خرد / عباس نعمتی و عادل نعمتی
۲۳۹	هرمنوتیک به مثابة همزبانی علی پیرحاجی

## شاپیسته ترجمه

۲۴۵	دریاب مناسیات حکمت و کیمیا / پیر لوری اترجمه رضا کوهکن
-----	--

## شاپیسته مطالعه

۲۴۷	شاپیسته مطالعه به زبان فارسی / اشیما جرجانی
۲۶۳	شاپیسته مطالعه به زبان انگلیسی / سعیده رضی
۲۶۹	شاپیسته مطالعه به زبان فرانسه / مهناز احمدی

## کتابشناسی تخصصی

۲۷۳	کتابشناسی فصلی ژان بل سارتر در زبان فارسی / مژگان حمیدی
-----	---

## تقدیم

۲۷۳	تقدیم با اشکال تراشی، پاسخی به نقد کتاب آموزش زبان یونانی پاستان تحت عنوان «برگران با نگارش؟ نگاهی به نخستین آموزش نامه زبان یونانی کهنه به یاروسی» / اسعیده محمدزاده
-----	---

## تقدیم آثار پیشین

۲۹۱	تقدیم و بررسی کتاب فرهنگ سامانرن، کتاب تقدیری کتاب سال جمهوری اسلامی ایران در سال ۱۳۹۵ / مجید بروانه پور
۲۹۷	تقدیم و بررسی کتاب دیدلارشناسی هگل و تیارشناسی فوکو / محمد اصغری

نامه

۳۰۷	نامه دکتر احمد احمدی
-----	----------------------

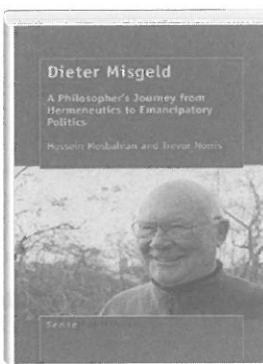
## هجرت از هرمنوتیک به سیاست رهایی بخش<sup>۱</sup>

● دیتر میسگلد<sup>۲</sup> (به همراه ترُور نوریس و حسین مصباحیان)<sup>۳</sup>

● ترجمه علی کربلایی / akarbalaeim@gmail.com

### چکیده

پروفسور دیتر میسگلد، بیش از سی سال در مؤسسه مطالعات تعلیم و تربیت اوتاریو در دانشگاه تورنتو، فلسفه تعلیم و تربیت درس می‌داد. اولین باری که به عنوان دانشجوی تحصیلات تکمیلی به این مؤسسه آمدیم، دریافتیم که پروفسور میسگلد در هاله‌ای از رازگونگی احاطه شده است. بسیاری بر ذکاوت و گستره دانش و گه‌گاه شخصیت دلهره‌آور او صحه می‌گذاشتند. اما کنجکاوی بسیاری نیز درباره تغییرات فکری او و علت رویگردانی وی از فلسفه وجود داشت. به گفته مدیر پیشین گروه فلسفه، «پانزده سال نخستی که دیتر به گروه فلسفه تعلیم و تربیت آمد، سرزنش‌مان می‌کرد که آنقدر که باید، فلسفی نیستیم. پانزده سال پایانی، ما را متمهم می‌کرد که زیادی فلسفی هستیم». کنجکاو شده بودیم که چطور می‌شود کسی که آموزش‌های بی‌نظیری از متغیرانی دیده بود که شکل‌دهنده اغلب سین فلسفی قرن بیست بوده‌اند، سرانجام از فلسفه روی برگرداند و دیگر آن را مفید نداند. همین دگردیسی بود که در پی فهمش بودیم. میسگلد متغیری نامتعارف است: اونه چپ‌گرا و تندربروست، نه بهیچ‌روی راست‌گرا. نه متغیری سکولار است، نه مارکسیستی ضد دین. او بهیچ‌روی نویسنده یا فیلسوفی متعارف نیست. او نقشی برای خود قائل است که برای بسیاری عجیب به نظر می‌رسد و توضیح دادن آن به همگان دشوار است. به‌زودی بر ما آشکار شد که میسگلد از دسته‌بندی‌های ساده سرپیچی می‌کند: آن‌جاکه باید فلسفی می‌بود، سیاسی می‌شد و آن‌جاکه پاسخی سیاسی انتظار می‌رفت، رویکردی تاریخی در پیش می‌گرفت. از آن‌جاکه ما هر دو مجذوب فلسفه‌ایم و دنبال فهم این که چرا میسگلد رفتاره رفته از آن روی برگرداند، انگریزه اصلی و پرسش راهبر ماین است که: چرا کسی که در یکی از شورانگیزترین محیط‌های فلسفی قرن بیستم (دانشگاه هایدلبرگ) آموزش دیده است، آرام آرام



■ Mesbahian,Hossein & Trevor norris, *Dieter Misgeld, A Philosopher's Journey from Hermeneutics to Emancipatory Politics* (2017)

ISBN 978-94-6300-932-4.

فصلنامه‌نقد کتاب

کارفیلسکو

سال چهارم، شماره ۱۳  
بهار و تابستان ۱۳۹۶

۱۷-

از فلسفه روی بر می‌گرداند؟ با میسگلد در پاییز ۲۰۰۵ گفت‌و‌گو کردیم و ۷۵ سؤال از او پرسیدیم که در حال آماده‌کردن آن برای چاپ به‌شکل کتاب هستیم. در مقالهٔ پیش‌رو، سه عامل اصلی‌ای را که بر هجرت او از فلسفه به سیاست رهایی بخش اثرگذار بوده، بررسی می‌کنیم؛ خوانش او از ریچارد رورتی، مواجههٔ شخصی او با بودیسم و باریکاندیشی‌های گاه ریشه‌ای او در سیاست جهانی و رژیم‌های امنیتی جدید، به‌ویژه در بستر آمریکای لاتین.

### کلیدواژه

دیتر میسگلد، آرای فلسفی، حیات علمی و دانشگاهی، ریچارد رورتی.

### در آمد

پرسش‌های ما از میسگلد با پرسشی دربارهٔ ورودش به کانادا و سفرش برای به‌دست‌آوردن نخستین موقعیت دانشگاهی در شهر شمالی و معدنی سرد و دورافتاده سادبیری اونتاریو<sup>۱</sup> و تدریس فلسفهٔ تعلیم و تربیت در دانشگاه تورنتو آغاز شد و بعد به کودکی پرآشوب او در روزهای جنگ جهانی دوم کشید. بعد از آن به‌سراغ سال‌هایی که در هایدلبرگ گذراند رفتیم، جایی که در آن با هانس گئورگ گادامر اخلاق و هرمنوتیک می‌خواند، با هایدلبرگ دربارهٔ هگل و کانت بحث می‌کرد و شاهد فعالیت فلسفی هابرمانس بود. مضمون مقالهٔ پیش‌رو، بررسی هرمنوتیک فلسفی گادامر و سیاست هایدلبرگ، تبیین هابرمانس از مدرنیته و مدرنیزاسیون، و باریکاندیشی‌های میسگلد دربار محدودیت‌های پست‌مدرنیسم و تأثیر رورتی است. بحث‌های ما درباره تعلیم و تربیت شامل این موارد می‌شود: تأثیر مکتب فرانکفورت بر توسعهٔ آموزش و پرورش<sup>۲</sup> انتقادی، نقش دانشگاه مدرن در سیاست جهانی، و تغییر در تعلیم و تربیت که پیش‌تر به‌مثابةٍ خودشکل بخشی<sup>۳</sup> (Bildung و Paideia) فهم می‌شد و اکنون با معیار دانشجو به‌مثابةٍ «مشتری» بیان می‌شود. ما این گفت‌و‌گو را با موضوعات سیاسی جهانی مانند رابطهٔ غرب و شرق، سرنوشت کانادا در جهان، و اهمیت حقوق

بشر و دیدگاهی جهان سومی به پایان خواهیم برد.

میسگلد از نخستین ورودش به کانادا برای به دست آوردن موقعیتی در دانشگاه لورنسی سادبری<sup>۸</sup> و شگفت‌زدگی اش از فاصله‌ای که این کشور جدید با غنای فکری و

زیبایی کارت‌پستالی هایدلبرگ داشت، گزارشی هیجان‌انگیز ارائه می‌دهد:

در سال ۱۹۶۸ به مونترال آمدم، با کشتی ایمپرس کانادا<sup>۹</sup> از لیورپول می‌آمدم، کشته‌ای که بسیاری از مهاجران را از جزیر بریتانیا به کانادا می‌برد. به کانادا آمدم

چون قراردادی برای تدریس در کالجی داشتم که عضو وابسته دانشگاه لورنسی سادبری

فصلنامه‌نقدکتاب



سال چهارم، شماره ۱۳-۱۴  
بهار و تابستان ۱۳۹۶

۱۷۱

بود. هزینه سفر را آن‌ها می‌دادند و این به من امکان می‌داد که وسایل خانواده، اثاثیه

و چیزهای دیگر را با خود برم. بعد از این که به مونترال رسیدم، سفرم را با اتوبوسی

شبانه به سمت سادبری در اونتاریوی شمالی ادامه دادم. به‌یاد می‌آورم که صبح خیلی

زود پس از گذراندن اوتاوا از پنجه به بیرون نگاه کردم و تنها چیزی که به چشمم

می‌آمد، فضایی خالی بود. تعداد شهرها بسیار اندک بود و من به آن عادت نداشتم.

آلمان خیلی شلوغ است. به فاصله هر ده دقیقه یک روتا یا شهری کوچک وجود دارد. در آن‌جا فضاهای خالی نمی‌بینید. در کانادا سخره‌هایی با درختانی بسیار

کوتاه وجود داشت که به آن هم عادت نداشتم و باعث می‌شد که چشم‌انداز خالی‌تر

به‌نظر برسد. نامش سپر کانادایی<sup>۱۰</sup> بود، اگرچه من در آن هنگام نمی‌دانستم که چنین

نامی دارد. این نخستین مواجهه من بود. آن چشم‌انداز بسیار خالی برای من خیلی

تازگی داشت ... به دانشگاهی کوچک آمده بودم؛ دانشگاهی که مکان آن بیرون از شهر

و در میان دو دریاچه بود: هایدلبرگ تفاوت زیادی داشت، چون دانشگاه در سطح شهر

پخش بود و تنها یک فضای دانشگاهی وجود نداشت. [در هایدلبرگ] بیشتر اوقاتم را

در [گروه] علوم انسانی و فلسفه می‌گذراندم؛ در یکی از قدیم‌ترین ساختمان‌ها بودیم، ساختمانی که متعلق به قرن هفدهم بود. همیشه در مرکز آن شهر قدیمی بودیم.

اما اکنون در این دانشگاه جدید بودم. این دانشگاه کانادایی را درست قبل از آمدن

من و در بالای یک صخره ساخته بودند. سادبری به معدهای نیکل بزرگش، به‌ویژه اینکو اینترناسیونال<sup>۱۱</sup> که قبلاً شرکت آمریکایی بزرگی بود، و به دودکش‌های بلند

چیره بر چشم‌انداز، از جمله بلندترین دودکش جهان، شهره است. دودهایی بود که

بیرون می‌دمید و در هوا پخش می‌شد. فقط این نبود؛ در روند پالایش نیکل، یعنی

روند استخراج نیکل از سنگ، مواد شیمیایی‌ای به کار می‌برند که آن‌ها هم وارد هوا

می‌شد و آسیب فراوانی به محیط می‌زد؛ چنان‌که معدهای روباز و کوره‌های ذوب

فلز در گذشته چنین می‌کرد. صخره‌ها سوخته به‌نظر می‌رسید. نظری آن را هیچ وقت

نیده بودم - سیاه ... این تجربه من از جایی بود که تا حد امکان از چیزی که در

هایدلبرگ با آن مواجه بودم دور بود. فلسفه یا نظریه، به‌ویژه سنت آلمانی‌ای که

می‌شناختم، انگار اهمیت بسیار اندکی داشت.

میسگلد شرح می‌دهد که دعوت از او برای رفتن از هایدلبرگ به کانادا چطور

پیش آمد؛ بعد از این که دوره دکتری را با هانس گئورگ گادامر در هایدلبرگ به پایان رساندم، برنامه مطالعاتی دیگری را در روان‌شناسی اجتماعی و روان‌شناسی پدیدارشناسانه آغاز کردم. پشتیبانی مالی این مطالعات را کمک‌هزینه فولکس‌واگن برعهده گرفته بود؛ این کمک‌هزینه به پیشنهاد مدیر مؤسسه روان‌شناسی به من تعلق گرفت. می‌خواستم پس از آن‌همه فلسفه کلاسیک، به سراغ علوم اجتماعی بروم. اما خیلی زود از این که مجبور بودم حوزه‌هایی را مطالعه کنم که واقعاً علاقه‌ای به آن‌ها نداشتم، مانند آمار و روان‌شناسی فیزیولوژیک، خسته شدم. توقع داشتم بتوانم بی‌واسطه‌تر به حوزه‌های مورد علاقه‌ام بپردازم. یکی از آشنایان کِیکی من در هایدلبرگ درس خوانده بود و می‌دانست که انگلیسی را خوب حرف می‌زنم و دانشی در خواندن فرانسه دارم؛ پیشنهاد کرد که به دانشگاه لورنسین<sup>۱۲</sup> سادبُری<sup>۱۳</sup>، جایی که او در آن درس می‌داد بیایم و بعد می‌توانستم تصمیم بگیرم که چه کار کنم. پیشنهاد او را پذیرفتم، چنان‌که همسر سابقم نیز پذیرفت. میل نیرومندی به استقلال شخصی بیشتر حس می‌کردم. در سادبُری، فلسفه سیاسی و اجتماعی، فلسفه فرهنگ، فلسفه علوم اجتماعية و نیز متفکرانی چون کانت، هایدگر و ... را درس می‌دادم. اگریستانسیالیسم و پدیدارشناسی هم درس می‌دادم. همکارانم پیشنهاد می‌کردند این درس‌ها را رائمه بدhem؛ درس‌های سال دوم لیسانس و بعد بیشتر، درس‌های سال سوم و چهارم به علاوه کلاس‌های آزاد برای درآمد بیشتر (بدهکار بودیم). بنابراین ۱۲ ساعت رسمی در هفته درس می‌دادم، تابستان‌ها هم بود. گاهی از ۱۲ ساعت هم بیشتر می‌شد.

پس زمینه‌های آن چه انجام دادم این بود که من که به عنوان دانش‌آموز مبادله‌ای از دبیرستانی در شیکاگو فارغ‌التحصیل شده بودم، می‌خواستم به آمریکای شمالی، مخصوصاً ایالات متحده، بیایم. درواقع به مدرسهٔ جدید پژوهش‌های اجتماعی درخواست فرستاده بودم تا علوم اجتماعية بخوانم، اما به من گفتند که این کار منطقی نیست، چون دکترای در زمینه‌ای تقریباً مشابه داشتم. اما زمان جنگ و یتنام هم بود و برایم مهم بود که از ایالات متحده فاصله داشته باشم تا موضوعی انتقادی اتخاذ کنم، موضوعی که تا به امروز با من همراه است.

با این شروع از سادبُری، می‌سگلَد به دانشگاه تورنتو می‌رود. با این که در زمینهٔ فلسفه تعلیم و تربیت و در دانشکده تعلیم و تربیت تازه‌کار بود، در خلال درس‌هایی که دربارهٔ مکتب فرانکفورت در او.آی.اس.ای<sup>۱۴</sup> می‌داد، با آن آشنا می‌شد. برخی از افرادی که در آن هنگام در حیات فکری بسیار فعال دانشگاه تورنتو حضور داشتند، عبارت بودند از: نظریه‌پرداز نامدار ادبی نورتروپ فرای<sup>۱۵</sup>، نظریه‌پرداز رسانه مارشال مکلوهان<sup>۱۶</sup>، نظریه‌پرداز سیاسی آلن بلوم<sup>۱۷</sup>، اقتصاددان سیاسی و منتقد لیبرالیسم سی. بی. مکفرسون<sup>۱۸</sup> و نیز استاد سابق می‌سگلَد، گادامر که در دهه ۱۹۸۰ در مکمستر<sup>۱۹</sup> چندسالی موقعیتی دانشگاهی داشت و عموماً چندماه پاییز را در آن جا تدریس می‌کرد.

در سومین سال حضورم در کانادا و پس از سفری به فرانکفورت با گروه هابرماس، آلبشت ولمر<sup>۲۰</sup> را دیدم، او دستیار نزدیک هابرماس و به شخصه فیلسوف مهم مکتب فرانکفورت بود که به او آی.اس.ایی رفت‌آمد داشت. پیشنهاد کرد که اگر او در خواستی از نیویورک (و بعدها از برلین) دریافت کند (چنان‌که دریافت کرد) و اگر من را در او آی.اس.ایی پیذیرند، جایگزین او در آن‌جا شوم. سادبیری را پس از پنج‌سال تدریس و نیز حضور در فعالیت‌های سیاسی (جنبس کانادایی استقلال آن‌زمان) اصلاح دانشگاه و بعضی فعالیت‌های سیاسی (جنبس کانادایی استقلال آن‌زمان) ترک کردم. این‌چنین بود که با توجه به جذابیت محیط دانشگاهی و نیز تورنتو به عنوان شهری پر از تنوع، برای ماندن در کانادا برنامه‌ریزی کردم.

فصلنامه‌نقد کتاب



سال چهارم، شماره ۱۳-۱۴  
بهار و تابستان ۱۳۹۶

۱۷۲

در او آی.اس.ایی دوره‌های اندکی تدریس می‌کرد، شبیه همان‌هایی که در سادبیری درس می‌دادم، جز این‌که آن‌ها حالا متناسب با تعلیم و تربیت بود. اما با توجه به دلستگی فزاپنده من به پروژه یورگن هابرماس و علاقه من به پی‌گیری و بازسازی آن، عناصر بیشتر و بیشتری از اندیشه مکتب فرانکفورت بخشی از کار من شد. حتی براساس گفته پیشین هابرماس که دو متکری که بیشترین تأثیر را در جوانی بر او گذاشته‌اند کارل مارکس و جان دیوی بوده‌اند، پرآگماتیسم و جان دیوی نیز در جایگاه بدیلی برای نظریه پردازی بهشیوه مکتب فرانکفورت بخشی از کار من شد. بدین ترتیب بارها و بارها «دموکراسی و تعلیم و تربیت» را درس دادم، هریار متفاوت با بار قبل، با تمرکز بر دیوی یا فریره یا بوبر به علاوه کمی هابرماس و بعدها رورتی. «دانشگاه و جامعه» هم درس می‌دادم که از آن برای یادگیری بیشتر فلسفه استاندارد تعلیم و تربیت بهره می‌بردم. بعد از آن، بعد از حدود ۱۹۸۹، حقوق بشر و تعلیم و تربیت حقوق بشر و نیز نظریه حقوق بشر علاقه مهم من شد. چون در آن هنگام در شیلی، و چندسال بعد در مکزیک، کار با اغلب گروه‌های حقوق بشر و تعلیم و تربیت را آغاز کرده بودم. همچنین یادگیری زبان اسپانیایی و کار با سازمان‌هایی در تورنتو مانند مرکز کانادایی قربانیان شکنجه<sup>۲۱</sup> را شروع کرده بودم. مدتی به شورای سیاست‌گذاری این سازمان پیوستم و یک‌سال برای آن‌ها در پروژه‌ای بسیار کاربردی، در مقام مدیر تحقیقات، کار کردم. این کار همچنین باعث شد که در فعالیت‌های انجمن تعلیم و تربیت اخلاقی<sup>۲۲</sup> شرکت کنم و شماره ویژه‌ای از مجله تعلیم و تربیت اخلاقی<sup>۲۳</sup> را با مری برابک<sup>۲۴</sup> منتشر کنم. بهمدت یک سال هم رئیس انجمن تعلیم و تربیت اخلاقی شدم. در این انجمن این امکان را نیز پیدا کردم که در گروه فلسفه، تطور مکتب فرانکفورت و فلسفه اجتماعی آن را تدریس کنم. فلسفه هرمنوتیک را هم درس دادم و همیشه دانشجویان تمام وقت خود در او آی.اس.ایی را با گروه فلسفه در دانشگاه تورنتو یک‌جا جمع می‌کردم. بدین ترتیب در تورنتو بخت آن را داشتم که رویکردی نامعمول به فلسفه را با فلسفه تعلیم و تربیت، در شرایطی انعطاف‌پذیرتر از شرایط آلمان، ادغام کنم.

اکنون به سراغ تعلیم و تربیت و کودکی او می‌رویم. میسگلد درست با آغاز جنگ جهانی دوم زاده شد، جنگی که او آن را چنین توصیف می‌کند: «تجربه و حضور چیره کودکی من». پدرش در سال ۱۹۳۹ به خدمت ارتش هیتلر درآمد و سه سال در اردوگاهی جنگی، زندانی روس‌ها بود. درنتیجه در اصل مادرش او را بزرگ کرد. خانواده آن‌ها از شهر جنگزده خود گریختند، در کشور خود آواره شدند و تمام تلاششان آن بود که مدتی بیشتر زنده بمانند. او می‌گوید که به علت آشوب اجتماعی هولناک آلمان پس از جنگ، «ما بچه‌ها مثل یتیم‌هایی در حیات وحش بزرگ شدیم».

جنگ برای تعلیم و تربیت میسگلد بسیار مشکل‌ساز بود: تا هشت‌سالگی زیاد نمی‌توانستم بخوانم. درواقع مادرم می‌گفت که داشت قطع امید می‌کرد. فکر می‌کرد که من هیچ وقت خواندن را یاد نمی‌گیرم. دش‌خوانی [خوانش پریشی]<sup>۲۵</sup> نداشت. بیمار نبودم. برای یادگیری آن قدر که باید هوش داشتم. اگر از من می‌پرسید، دلیلش آن بود که اولویت‌های دیگری وجود داشت. من در روستا و در خیابان زندگی کرده بودم، بخشی از جنگ بودم. مدرسه، جهانی ساختگی بود. پیش از این که حتی سر در بیاورم که مدرسه چیست، بعد از چهارماه، تعطیل شد. تجربه مهم دیگر جست‌وجوی غذا بود. همه وقت دنبال چیزی برای خوردن می‌گشتم. هیچ فرقی نداشت؛ چه با همراهی معلم چه تنها، همیشه دنبال چیزی برای خوردن می‌گشتی. به این ترتیب هفتة آخر مدرسه را در جنگل دنبال تمشک می‌گشتم.

میسگلد درباره وضع شوربیده دانشگاه‌های آلمان پس از جنگ چنین اظهار نظر می‌کند: سازمان و ساختار و دستگاه اداری وجود نداشت. از طرفی گشودگی باورنکردنی‌ای وجود داشت و از طرف دیگر کمی شبیه به وضع یک بچه در جنگ بود: خیلی چیزها راندایی، اما بی‌اندازه آزادی، چراکه جهان بزرگ‌سالان به وظیفه‌اش عمل نمی‌کرد، پس آن‌ها نمی‌توانستند به راحتی قواعد خود را بر جوان‌ترها تحمیل کنند. درنتیجه «بیشتر مطالعات من بدون معلم انجام شد. آموزشی که من کودک داشتم، بی‌نظم پیش می‌رفت، چراکه بیشتر مرا وادت من با دوستانم بود».

سال‌های جنگ که پایان می‌گرفت، علاقه میسگلد به فلسفه، به علت واکنش به اوضاع آلمان آن روزها بیشتر می‌شد. یادگیری او خودگردان بود: فکر می‌کنم مطالعه فلسفه را از دل نافرمانی آغاز کردم ... در سال آخر دبیرستان شروع کردم به خواندن هایدگر و اگزیستانسیالیسم مسیحی که باعث شد، با این که کاتولیک بزرگ شده بودم، به الهیات پروتستان علاقه‌مند شوم. هیچ راهنمایی نداشتم. هیچ معلمی نداشتم. خواندن هستی و زمان<sup>۲۶</sup> را خودم به تنهایی شروع کردم ... فکر می‌کنم چیزی که، شاید در آن هنگام ناخودآگاه، مرا به فلسفه کشاند یک بدینی خاص بود. آن‌چه از هایدگر و ایستادگی اش در برابر مدنیته حاصل می‌شود، نوعی حس نومیدی است و این که راه حل خوبی وجود ندارد. چیزی که هست طرد انتظار پیشرفت و «جهانی بهتر» است. این اشتیاق به رنج به علت سرخوردگی از پروژه‌های بزرگ مختلف

مدرنیته، مرا به فلسفه کشاند، چرا که واقعاً نمی‌توان به آینده بشری خیلی امیدوار بود ... به فلسفه کشیده شدم نه به این دلیل که فلسفه واجد تبیین است و دیگر رشته‌ها خیر، بلکه به این دلیل که فلسفه به ما امکان می‌دهد که حس بنیادی خود نسبت به چیزهای از کارافتاده را بیان کنیم، بدون این که لزوماً علاجی داشته باشیم. بدین ترتیب او به جستجوی یک معلم برآمد: تصمیم گرفتم به خاطر هانس گئورگ گادامر از بن به هایدلبرگ بروم، چون روزی در قفسه کتابخانه‌ای در بن<sup>۲۷</sup> کتاب حقیقت و روش<sup>۲۸</sup> را پیدا کرده بودم. کتابخانه جدید و زیبای دانشگاه، درست کنار رود راین، دستاوردهای جدید را نمایش می‌داد و من به حقیقت و روش برخوردم. نگاهی به آن انداختم و فکر کردم که بی‌نظیر است. قبل از آن که این کتاب را ببینم، چیزی از گادامر نمی‌دانستم. بعد به هایدلبرگ رفتم... قبل از آن که گادامر را ببینم، درواقع هیچ استاد دانشگاهی ای که برایم سازنده باشد، نداشت. او برای من سازنده شد، چون آن موقع دنبال کسی می‌گشتم که مرا راهنمایی کند. می‌دانستم که به کسی نیاز دارم. از خود می‌پرسیدم: هایدلبرگ و اندیشه‌ای که واردش شده‌ام، مانند هستی و زمان و درون‌مایه‌های اگزیستانسیالیستی ای از این دست از کجا آمده‌اند؟ احساس نیاز می‌کردم که کسی را داشته باشم که واقعاً به بهترین معنای کلمه، استاد دانشگاهی باشد. چنان‌که در خودزنگی نامه گادامر می‌بینید، او هم در جهان کهن ترش همین تجربه را داشت.

میسگلد همچنین درباره رابطه شخصی ای که شاید میان استاد و شاگرد شکل بگیرد، می‌گوید: رابطه شخصی اهمیت بسیاری دارد. اگر چیزی عوض می‌شد، ممکن بود احساس کودکی رهاسنده به شما دست دهد. کمی شبیه رابطه پدر و پسری بود. گادامر چون استاد بسیار سازنده‌ای بود، در بهره‌جستن از این رابطه مهارت داشت. او استاد بسیار سازنده‌ای بود، شاید سازنده‌ترین استاد در آلمان پس از جنگ. سخت می‌شد از او دل کند.

وی آن شکل خاص رابطه را با آن چه در نظام آموزشی آمریکای شمالی متداول است، قیاس می‌کند: همواره تأکید می‌کنم که ما در مقام استادان دانشگاهی آمریکای شمالی هرگز نمی‌توانیم نفوذی را که کسی مانند گادامر بر من و بسیاری دیگر داشت، بر دانشجویان خود داشته باشیم. هیچ‌کس برای من گادامر نمی‌شود. با او در جهانی که هنر رشد می‌یافته‌یم، وقتی گادامر مرد، فیلسوفی را از دست دادیم که خاطرة زنده گذشته بود.

با این حال میسگلد در جریان رساله‌اش با مشکلاتی مواجه شد. گادامر اصرار داشت که میسگلد پیش از نوشتن درباره هایدلبرگ به سنت فلسفی غربی بیشتر پردازد و با آثار هوسرل شروع کند. اما دیتر قبل از آن، علاقه زیادی به نظریه پردازان اجتماعی ای چون آدورنو و نقد او بر هایدلبرگ و از طریق او به هایبرماس پیدا کرده بود. در همان زمانی که او به مکتب تازه‌تأسیس فرانکفورت علاقه‌مند می‌شد، گادامر از او می‌خواهد

که در سمیناری درباره پیش‌سقراطیان به او کمک کند: «در رساله در مواردی، نوشتند درباره چیزی که می‌خواستم بنویسم را رها کردم، چون برای من روشن شده بود که باید زمینه‌ای را که در آن با گادامر کار کرده بودم، رها کنم».

آدورنو تغییر عمدتی در میسگلد ایجاد کرد: هنگامی که خواندن آدورنو را در دهه ۱۹۶۰ آغاز کرد، سراسر جهان فکری برایم تغییر کرد... حمله‌ای قاطع به هایدگر بود و هستی‌شناسی و بحث درباره درستی.<sup>۲۹</sup> ناگهان دریافت که هرگز یاد نگرفتم که جامعه‌شناسانه فکر کنم. [آدورنو] برای من پلی بود برای عزیمت از فلسفه و هرمنوتیک به علوم اجتماعی... آدورنو طرفدار جهان ظریف، فوق العاده پیچیده و به لحاظ فرهنگ و هنر، پیشرفته کلان شهرهایی همچون فرانکفورت و برلین بود که در سراسر دوران جمهوری وايمار اهمیت بسیار داشت و مراکز ایستادگی در برابر نازیسم بود، محیط‌هایی که هایدگر همواره از آن نفرت داشت. آدورنو بسیار جهان‌میهن‌تر بود و می‌توانست متوجه ارجاع‌های هایدگر به اگزیستانس یک دهقان که می‌گفت منسخ است، بشود.

میسگلد گادامر را پُردانش اما قدیمی می‌داند: گادامر همیشه می‌گفت که هایدگر نیست و هیچ وقت خودش را با او مقایسه نمی‌کند. من می‌گوییم کار او ریشه در نوعی پُردانشی داشت که برخورداری از آن امروزه روز بسیار دشوار است و دیگر اصلاً وجود ندارد. مثلاً او می‌توانست با کسانی که مطالعات بسیار متصرک و تخصصی در فلسفه کلاسیک داشتند، به راحتی گفت و گو کند... او بی‌اندازه پُردانش بود و به‌شکلی عالمانه در فضایی عالمانه تحصیل کرده بود و دانش وسیعی از حوزه‌های مختلف و دوره‌های تاریخی مختلف داشت. به‌نظر من پیدا کردن چنین چیزی در آینده دشوار خواهد شد. این پُردانشی در مواردی او را دست‌نیافتنی می‌کرد، چون هیچ کس نمی‌توانست سنت غربی را آن‌گونه کنار هم بگذارد که او می‌گذاشت. اما همان هنگام او به‌نحوی، قدیمی هم بود. فکر می‌کنم جهانی که او می‌فهمید با جمهوری وايمار پذیرفته بود. مشاهداتش در سیاست نسبتاً هوشمندانه بود، اما همواره محتاط و تودار بود و تعهدی عمیق به باور یا مداخله سیاسی نداشت. او نسبتاً قابلیت زندگی در جهان مدرن را داشت، اما دوست آن نبود، حتی گاهی چیزهای بسیار خنده‌آوری می‌گفت؛ مثلاً این که «با اختراع تلفن، حیطه خصوصی از دست رفته است».

گادامر در برابر بسیاری از وجوده جهان مدرن ایستادگی می‌کرد.

میسگلد هرچند دیگر به شدت قبل به فلسفه علاقه‌مند نیست، در مقام شاگرد گادامر در هرمنوتیک و فلسفه متبحر است. وی در یک مقاله در کتابی درباره گادامر می‌نویسد که گادامر «موضعی بهشت ضدآمان‌شهری<sup>۳۰</sup> دارد؛ موضعی که متنضم‌ضدیت با سیاست رهایی بخش به عنوان امکانی واقعی برای دگرگونی اجتماعی است». <sup>۳۱</sup> از این‌رو گمان می‌رود که اندیشه سیاسی او عمیقاً محافظه‌کارانه باشد. گری مدیسون<sup>۳۲</sup> در مقاله «آیا هرمنوتیک ضرورتِ محافظه‌کارانه است؟»<sup>۳۳</sup> نقادانه به میسگلد

پاسخ می‌دهد و دلیل می‌آورد که این ارزیابی منصفانه‌ای نیست. او اذعان می‌کند که میسگلد به روشنی نشان می‌دهد که گادامر موضعی شدیداً ضدآرمان‌شهری دارد، اما می‌پرسد که آیا این که گادامر ضدآرمان‌شهری‌باور است، از او یک «محافظه‌کار» می‌سازد. میسگلد پاسخ می‌دهد: تفاوت من با میسون وقتی بروز می‌یابد که به عنوان مقاله‌اش نگاه کنید. من هرگز عبارت «ضرورتاً» را به کار نبرده‌ام. اگر او می‌خواهد بپرسد که آیا هرمنوتیک «ضرورتاً» محافظه‌کارانه است، خیر؛ نه هرمنوتیک و نه هرمنوتیک گادامر، هیچ‌کدام محافظه‌کارانه نیستند.

فصلنامه‌نقد کتاب



سال چهارم، شماره ۱۴-۱۳  
بهار و تابستان ۱۳۹۶

۱۷۱

میسگلد می‌افزاید که هیچ همبستگی ضروری‌ای میان ضدآرمان‌شهری‌باوری و ضدیت با سیاست رهایی‌باخت، مادام که سیاست رهایی‌باخت جست‌وجویی برای امکان واقعی دگرگونی اجتماعی تلقی شود، وجود ندارد. میسگلد پافشاری می‌کند که نه استدلال کرده است که هرمنوتیک ضرورتاً محافظه‌کارانه است و نه این که ضدآرمان‌شهری‌باوری گادامر ضرورتاً از او یک محافظه‌کار ساخته است: من آن‌جا استدلال کرده‌ام که فهم گادامر از سیاست عمیقاً محافظه‌کارانه است؛ بدین معنا که او تردیدهای بسیار زیادی در توانمندی ما برای تغییر دارد و معتقد است که تغییری وسیع مانند آن‌چه در شکل‌گیری مدرنیتۀ اروپایی روی داد، می‌تواند بی‌اندازه خطروناک باشد. به‌نظر او بهتر آن است که هدف، تغییر وسیع نباشد یا برای آن برنامه‌ریزی نشود، چراکه آن تغییر بهندرت به دست می‌آید، اگر اصلاً دست یافتنی باشد. آن‌چه برای گادامر مشکل بود، بیش از هر چیز، برنامه‌ریزی فرآگیر بود.

با این حال، نمی‌توان نتیجه گرفت که میسگلد گادامر را نمی‌ستاید. او می‌گوید که هیچ نسبت ضرورتاً سیزگرانه‌ای میان ستایش یک آموزگار از یکسو و رویکرد انتقادی به برخی از جنبه‌های اندیشه‌او، از سوی دیگر وجود ندارد. میسگلد به‌یاد می‌آورد که گادامر استادی بود که در اتفاق همواره به روی دانشجویان باز بود و به آن‌ها در بحث‌های بسیاری می‌بیوست و از فلسفه تجربه‌ای فراموش ناشدنی می‌ساخت. یکی از ویژگی‌های برجسته مطالعه با گادامر این بود که گاهی هایدگر نیز در سمینارها و گردهم‌آیی‌های غیررسمی حضور می‌یافتد. گادامر هر هفت‌هه در خانه‌اش گروه‌های بحث و گفت‌و‌گویی داشت که هایدگر گاهی در آن‌ها حاضر می‌شد: گاهی می‌شد که هایدگر می‌آمد و سخنرانی می‌کرد، سمینارهای خصوصی‌ای با او داشتیم و بعد بیرون می‌رفتیم و به تفریح می‌پرداختیم. در سمینارها کمی از دست ما عصبانی می‌شد. می‌گفت «شما سعی می‌کنید که مرا به هگل برگردانید. من هنگلی نیستم» درواقع، این همان چیزی است که می‌کوشم از آن فرار کنم». اما چند نفر نسبتاً پرخاش‌گر و توانا بودند که همیشه سعی می‌کردند آن کار را بکنند... هایدگر که کوچکاندام بود، از میزی به میز دیگر می‌رفت. او بی‌اندازه ساكت بود. همان‌قدر که در میان عموم، سخنران نیرومندی بود، با ما ساكت و بی‌اندازه تودار بود... یادم نمی‌آید که زیاد حرف زده باشد، یا درباره حرف‌هایی که دور میز یا در کافه یا

روستوران‌های زیبا و کوچک و قدیمی در مهمان‌سراهای روستاوی‌ای که به آن جا می‌رفتیم و نوشیدنی محلی می‌خوردیم، می‌شنید زیاد اظهار نظر کرده باشد. آن هایدگر، همان هایدگری که در باره‌اش شنیده‌ایم، هایدگر ۱۹۳۳ که رئیس دانشگاه فرایبورگ<sup>۳۴</sup> در بادن<sup>۳۵</sup> شد نیست. آن دیگری، یعنی هایدگر جوان‌تر بسیار بلندپرواز بود و می‌خواست فیلسوف ملی زیر لواز هیتلر باشد... او چندسالی نسبتاً بی‌رحم شده بود. از آن مقطع نامه‌هایی وجود دارد که در آن آسیب زیادی به مردم می‌رسید و باعث می‌شد که برخی از کار برکنار شوند. در مقام رئیس، بی‌رحم بود. حدس من این است که طول این دوره از حدود ۱۹۳۳ بود تا حدود ۱۹۳۸، قبل از این که اندکی بیدار شود.

می‌سگلد می‌گوید که علت حمایت هایدگر از ناسیونال‌سوسیالیسم، باورهای وی درباره متفاوتیک و تکنولوژی، آمیخته با ملی‌گرایی خام و رمانتیکش بود.

درباره متفاوتیک و تکنولوژی، آمیخته با ملی‌گرایی خام و رمانتیکش بود. هایدگر ناسیونال‌سوسیالیست واقعی بود. خوانش من از هایدگر این است. یعنی چه؟ ناسیونال‌سوسیالیست کسی است که به باور او نظام سوسیالیستی به‌سود حاکمیت ملی است. آلمان داشت بهمثابه ملت بیدار می‌شد و بهمثابه یک جمع سرنوشت‌ش را در دست می‌گرفت. این معنای سوسیالیسم بود، پروره جمعی آلمان بهمثابه ملتی که بناست بازسازی شود. برای هایدگر آلمان ارزش آن را داشت که از تاریخ و زبان و فرهنگش دفاع شود. اما آلمان در مقام یک لیبرال‌دموکراسی نه بر جا می‌ماند و نه می‌شد از آن دفاع کرد. او در این نظر تنها نبود. برخی از چپ‌ها هم همین‌طور فکر می‌کردند. اما اندیشه‌ای از چیزی می‌آمد که به‌نظر من فقط در آلمان وجود داشت: ناسیونال‌سوسیالیسم که نازی‌ها بعدها آن را به چیزی تبدیل کردند که ما همیشه فقط تحت عنوان نژادپرستی از آن شنیده‌ایم. اما شکل‌های متفاوتی از آن وجود داشت. از طرفی نوعی سوسیالیسم وجود داشت که ریشه در هویت قومی آلمان یا زبان و تاریخ ملی داشت و بدیلی بود برای بولشویسم، شاید حتی پیش از آن که معلوم شود استالین چگونه بین‌الملل کمونیست را تحریف کرد و وارونه جلوه داد. از طرف دیگر جهان‌وطنه تجاری وجود داشت که بسیاری از آلمانی‌ها از جمله نیچه آن را حاصل لیبرال‌دموکراسی غربی می‌دیدند و ریشه آن را امپراتوری‌های تجاری می‌دانستند. اگر تاریخ را از ایالات متحده تا بریتانیا بخوانید، می‌بینید که این چندان هم غلط نیست. برای آن‌ها آلمان کشوری در میانه بود. حتی بعدها هایدگر همین را گفت که آلمان نه شرق است نه غرب و نه دموکراسی تجاری است نه لیبرال. این دو در آن هنگام برای بسیاری از آلمانی‌های منتقد غرب لازم و ملزم یکدیگر بودند. لیبرال‌دموکراسی، می‌تواند تجاری باشد، تجاری عبارت دیگری است برای سرمایه‌داری. این تلقی، آن‌ها را به سوی مارکس و نقد او به سرمایه‌داری نمی‌کشاند، بلکه معناش این بود که از طرفی آن‌چه نیچه روحیه سوداگرانه می‌نامید، رواج می‌یافت و از طرف دیگر آن‌چه آن‌ها انترناسیونالیسم پرولتاریایی جمع‌گرای اتحاد شوروی می‌دانستند، اشاعه پیدا

می‌کرد. آلمان میان این دو گرفتار شده بود... هایدگر به آلمان در جایگاه یک ملت تعهدی داشت، ملتی که با شکست در جنگ جهانی اول و پیمان ورسای آسیب دیده و به آن بی‌حرمتی شده بود. او کسی بود که هرگز نمی‌توانست با مارکسیسم هم‌پیمان شود، حتی هیچ درکی از مارکسیسم نداشت. هرچه بود تحقیر مارکسیسم بود و ترس از آن.

میسگلند کنارکشیدن هایدگر از ناسیونال‌سوسیالیسم را این‌گونه توصیف می‌کند: «اگر به برخی از درس‌گفتارهای ۱۹۳۶ او که در آن‌ها تردیدهای واضح خاصی بیان شده‌است نگاهی بیندازید، آشکار می‌شود که او مخالف ایدئولوژی نازی‌ها درباره نژاد است» که به‌گفته او «مقوله متافیزیکی منحصري است». با وجود این، بی‌گمان میسگلند همچنان عمیقاً منتقد هایدگر است: درواقع فکر می‌کنم و می‌توانم در نوشته‌های هایدگر هم احساس کنم که هایدگر رنج زیادی می‌کشید، اما حس می‌کرد که مجبور است خودش از پس آن رنج برپایید. اما این با رگه‌ای خودبزرگ پندرانه<sup>۳۶</sup> همراه بود، با گرایش به این فکر که این‌ها چیزهایی هستند که فقط او می‌تواند و فقط او باید در آثارش به آن‌ها پاسخ دهد. هایدگر به‌مثابه یک متفکر حسن می‌کرد که در کارش به عمیق‌ترین شیوه ممکن به آن چیزها توجه کرده‌است. بنابراین لازم نیست که تبیینی ارائه دهد. خلاصه این‌که او متفکری نبود که خیلی اهل گفت‌وشنود باشد. او برای ارتباط با دیگران دمساز نبود. این بُعد اجتماعی، برای او به‌مثابه یک امر بیرونی بود.

نبود عنايت به «بعد اجتماعی» بود که میسگلند را به سوی هایبرماس کشاند؛ همو بود که آرای هایبرماس را در کانادا و آمریکای شمالی رواج داد. وی هیچ‌گاه شاگرد هایبرماس نبود و ارتباطش با او در اصل زمانی شکل گرفت که در کانادا مشغول تدریس شده بود؛ با این حال مقاله‌های متعددی درباره جنبه‌های مختلف اندیشه هایبرماس، هم نقادانه هم ستایش‌گرانه، نوشته است.<sup>۳۷</sup> پشتیبانی از هایبرماس را گادامر آغاز کرد: «بدون گادامر، هایبرماس موقعیت حرفه‌ای خود را به دست نمی‌آورد. گادامر بود که خیلی زود او را شناخت، درست زمانی که استادان هایبرماس در فرانکفورت با پشتیبانی از موقعیت حرفه‌ای او مشکل داشتند». بعدها میسگلند در زمرة کسانی بود که این نظر را بیان کردند که هایبرماس نباید پیشنهادهای متعددی را که از دانشگاه‌های معترض آمریکا دریافت می‌کرد، بپذیرد.

به باور من او نباید آلمان را ترک می‌کرد، نباید اروپا را ترک می‌کرد. چنان‌که مترجم آثارش، توماس مک‌کارتی<sup>۳۸</sup> به من متذکر شده بود، او یکی مثل دیگران می‌شد. یکی می‌شد مثل دیگر استادان دانشگاه، هایبرماس جان راولز نمی‌شد. هایبرماس هرگز شهرت آنان را کسب نمی‌کند، چراکه شیوه تفکر او زیادی غریب و فنی و پیچیده و ناواضح است، چون می‌کوشد ملاحظات بسیاری را کنار هم بگذارد. چرا چنین می‌کند؟ چون می‌خواهد سنت‌های بسیاری را با هم ترکیب کند. این کار

در آمریکا، چنان که خود آمریکایی‌ها می‌گویند، خریداری ندارد. میسگلد اغلب تابستان‌ها به آلمان برمی‌گشت تا جریان‌های مهم فکری را پی‌گیری کند و گروه نظریه‌انتقادی فرانکفورت و همچنین خود هابرمانس را ببیند: به‌محض این‌که ترم درسی در تورنتو تمام می‌شد، مستقیم به فرانکفورت می‌رفت‌تم چون ترم تابستانی آن‌جا در جریان بود و از آوریل تا جولای طول می‌کشید. می‌توانستم چندماهی آن‌جا باشم. نمی‌توان آن‌جا رفت و مقاله نداد. یورگن هابرمانس می‌گفت: «چه چیزی می‌خواهی ارائه دهی؟ الان داری چه می‌کنی؟» ممکن نبود به اتفاقش بروی و وارد بحثی بسیار عمیق نشوی، به‌یاد دارم که یکبار به مؤسسه‌اش<sup>۳۹</sup> در اشتارنبرگ<sup>۴۰</sup> رفتم. قبل از این‌که در را بیندم، من را سرراست در گیر کل ماجرا! «تئوری گفتار»، کنش ارتباطی و انواع کنش‌های گفتاری کرد. واقعاً نمی‌توانستم سر در بیاورم... اما فقط می‌توانستم ببینم که دارد درباره چه چیزی کار می‌کند. این‌قدر جدی بود.

با وجود این میسگلد عمیقاً منتقد نظریه مدرنیته هابرمانس است و آن را بسیار ناکارآمد می‌داند.

مشکل مفهوم مدرنیته این است که به مثابه نقطه تقابل مهم در برابر ایدئولوژی‌های مدرنیزاسیون، که ریشه در مؤسسه‌های مالی بین‌المللی و حکومت‌های قدرتمند دارند، به‌اندازه کافی نیرومند نیست. هابرمانس در گفتار فلسفی مدرنیته<sup>۴۱</sup> بین مدرنیته و مدرنیزاسیون فرق می‌گذارد و بعد به فلسفه پناه می‌برد. این کار، شانه‌حالی کردن محض است، چون مسئله خیلی واقعی است. نظریه‌های مدرنیزاسیون به قیمت زندگی تمام می‌شوند. این نظریه‌ها جوامع روستایی را زاید می‌کنند، بدون این‌که بدیل مهمی ارائه کنند؛ به مدل‌هایی منجر می‌شوند که برای زیست‌بوم بی‌اندازه ضرر دارند و به کلان‌پرورهای شیوه تفکر منجر می‌شوند... پس فقط دو گزینه دارید: یا نظامی فوق العاده استثمارگر که در آن بعضی‌ها زمین گلف و استخر شناوری دارند که آب بسیار زیادی مصرف می‌کند، یا چنان‌که من در آمریکای لاتین دیده‌ام، همه خانه‌ها آب ندارند و مردم مجبورند برای رسیدن به آب ساعتها پیاده‌روی کنند یا هر دو - سه روز یکبار به آب برسند. آینده چنین است: نابرابری‌های عظیم. آینده دیگری وجود ندارد. هیچ‌کدام از نظریه‌های مدرنیزاسیون یا نظریه‌های مدرنیته‌ای که من دیده‌ام، آن‌قدر واقعی‌بین، مصمم و بی‌باک نیستند که با این موقعیت‌ها روبرو شوند. فیلسوفان عموماً در مواجهه با واقعیت‌ها ناتوان‌اند... فقط کسانی که با رؤیاهای فلسفی هابرمانس همنظرند فکر می‌کنند که «مدرنیته» مفهومی است که واقعیت را توصیف می‌کند. مشکل بسیاری از مفهوم‌های فلسفی فرگیر و جهان‌روا این است که از واقعیت بیگانه هستند.

میسگلد از نگاه‌های انتقادی به هابرمانس به سراغ پرسش‌های بزرگ‌تری درباره خود فلسفه می‌رود: من دیگر نمی‌خواهم روی توسعه «نظریه‌ای» از چیزی

فصلنامه نقد کتاب

**کلافسکو**سال چهارم، شماره ۱۴-۱۳  
بهار و تابستان ۱۳۹۶

۱۸۰

فصلنامه نقد کتاب



سال چهارم، شماره ۱۳-۱۴  
بهار و تابستان ۱۳۹۶

۱۸۱

کار کنم. می خواهم بر واقعیت‌ها کار کنم، واقعیت‌های انسانی. گاهی اوقات برخی نظریه‌پردازی‌ها سودمند است، اما من امتیازی برای آن قائل نیستم. بگذارید طور دیگری بگوییم... فکر می‌کنم از جهات بسیاری، مفاهیم هیچ‌گاه به ما کل این واقعیت را که ما به‌مثابة انسان کیستیم به‌دست نمی‌دهند و بسیار مهم است که گرفتار مفاهیم نشویم... فلسفه همه چیز را به حال خود رها می‌کند. یقیناً گرایش فلسفه تحلیلی این بوده است. کسانی که اهل فلسفه تحلیلی هستند، می‌پرسند: چرا می‌خواهی فلسفه تأثیری داشته باشد؟ [فلسفه و اثرگذاری] هیچ ربطی به هم ندارند. فلسفه، پژوهشی درجه دوم است. می‌توانید بگویید که فلسفه تحلیلی نسبتاً درست می‌گوید و اهمیت فلسفه را اندک جلوه می‌دهد. پس اگر تأثیر انسانی فلسفه این قدر ناچیز است، چرا باید کسی بخواهد با فلسفه همراهی کند، مگر این که بازی‌های فکری را دوست داشته باشد... من وقتی به‌دبیل چاره مشکلات می‌گردم، بنیادها را جست‌وجو نمی‌کنم. دنبال شیوه‌هایی از زندگی می‌گردم که برای مردم پایدار باشد، اما زیان‌بخش نباشد.

بخش عمده رویکرد انتقادی می‌سگلد به فلسفه زاییده خوانش او از ریچارد رورتی است: من با رورتی، پست‌مدرن‌ها و درنهایت با هایدگر موافقم که فلسفه به‌مثابة یک رشتہ بنیادی، دیگر ماندگار نیست... فیلسوفانی که درباره‌شان سخن گفته‌ایم، چنان‌که هابرماس یکبار صادقانه گفت، نماینده «آروپای کهن» هستند... رورتی باعث شد که من به نظریه‌پردازی و محدودیت‌هایش بیشتر فکر کنم... مکتب فرانکفورت هیچ درکی از محدودیت نداشت. آن‌ها می‌کوشیدند ناممکن را، غیرنظری را و ناارمان شهری را نظریه‌پردازی کنند، و هم‌زمان انتظارات آرمان شهری از جامعه را - فراتر از جامعه آن‌گونه که ما می‌شناسیم - حفظ و تقویت کنند.

این رویکردهای انتقادی با تمرین‌های مراقبه و درگیری او با مکتب بودا - ذن<sup>۴۲</sup> عمیق‌تر شد: در فلسفه غرب، برخلاف مکتب بودا - ذن مطلقاً چیزی وجود ندارد که مرا برای طرد ریشه‌ای مفاهیم، طردی که بسیار مهم است، آماده کند. بهتر آن است که دنبال مفاهیم و توضیح‌های مفهومی نباشیم.

می‌سگلد پیوندی میان مکتب بودا - ذن و هایدگر می‌یابد: هایدگر توصیف برانگیزندگی از تجربه‌هایی که مستلزم بستری متفاوت هستند به‌دست می‌دهد - این که ارتباط شخص با چیزها، کارکردی نیست، بلکه ارتباط زیسته‌ای است از پیوستگی و تماس، حتی با اشیا. این را با مکتب ذن - بودا درک کردم، یعنی با چیزی که در آن تأکید زیادی بر، مثلاً سطوح محض<sup>۴۳</sup>، وجود دارد؛ و چیزی که در آن شما همواره کمتر را بر بیشتر ترجیح می‌دهید. هایدگر هم میزان زیادی از این پراکندگی<sup>۴۴</sup> را دارد.

چنین تأملاتی بر مکتب ذن - بودا، او را که از آلمان به کانادا و به آمریکای لاتین، و از زبان آلمانی به سراغ زبان انگلیسی و اسپانیایی رفته بود، به بازنگری در

مفهوم‌های خانه و بی‌خانمانی در بافت هویت سیاسی متغیر وی کشاند. وقتی پرسیدیم «ایا هیچ وقت احساس "کانادایی‌بودن" داشته‌اید؟ در کجا احساس خانه می‌کنید؟ آیا حس می‌کنید چنین چیزی ضروری یا ممکن است؟» میسگلدن جواب داد: «دوست دارم احساس کنم که در خانه‌ام، اما راستش هیچ‌جا چنین احساسی ندارم».

میسگلدن در واکنش به تجربه‌اش از بی‌خانمانی، در گذر از جوانی و تحصیل در آلمان تا موقعیت دانشگاهی در کانادا و سیاست آمریکای لاتینی، می‌گوید: فقط یک‌جا وجود دارد که می‌توان در آن احساس وطن داشت، و آن‌جا همان جایی است که باید ترکش کرد. ما همگی مجبوریم که بمیریم. بی‌خانمانی وضع بشری است. این را از ذن آموخته‌ام. ما را برای بودن دائمی در خانه نساخته‌اند. یگانه امر ماندگار، ناماندگاری است. از این نظر، فکر نمی‌کنم زیادی دلبسته‌بودن خوب باشد.

این هویت سیاسی متغیر و تجربه‌های سیاسی متنوع همراه با نوشت و تدریس فشرده درباره حقوق بشر، گفتوگوی فرهنگ‌ها و چشم‌انداز جهان سوم او را به نگرانی عمیقی درباره موقعیت خطرناک جهان در روزگار ما می‌کشاند: هر بار که به موقعیت جهانی فکر می‌کنم، بسیار نگران می‌شوم... احتمال دارد که زمانی با چیزی بسیار خطرناک روبرو شویم. وقتی درباره زمانه خودمان فکر می‌کنم، گمان نمی‌کنم که کسی واقعاً بداند که آینده چطور خواهد بود. فکر می‌کنم دیدگاه بدینانه هایدگر به‌نحوی موجه است. فکر می‌کنم با چندین فاجعه بزرگ سیاسی مواجه خواهیم شد... بانگاه به برخی نقاط جهان امیدوار می‌شوم، اما نه هرگز بانگاه به جوامع به‌اصطلاح پیشرفته صنعتی. فکر می‌کنم آن‌ها جوامعی‌اند که بیش از جوامع دیگر در معرض خطرند، و آن‌ها خطرهای جهانی هستند.

میسگلدن به ابعاد مختلف جهانی‌سازی اشاره می‌کند؛ ابعادی که بهشت خطرناک‌اند و شامل این موارد می‌شوند: بی‌اعتنایی به منافع ملت‌های فقیر و جمعیت‌های به‌حاشیه‌اند؛ برنامه‌ای جمعی<sup>۴۵</sup> بهمنظور محدود کردن آزادی افراد به‌اسم سود؛ موجی از اندوخته‌های مالی به‌سوی ایالات متحده نه به سوی ملت‌های در حال توسعه؛ و جنبه‌های امپریالیستی جهانی‌سازی. وی همچنین به جنبش وسیع ضدجهانی‌سازی اشاره می‌کند، جنبشی که شامل گروههای لیبرال ملی، جناح‌های چپ، طرفداران محیط‌زیست، گروههای ضدنژادپرستی و سوسیالیست‌های آزادی‌خواه می‌شود. اگرچه گروههای اصلاح‌طلب از شکل انسانی تر سرمایه‌داری دفاع می‌کنند، میسگلدن از نظامی انسانی تراز سرمایه‌داری دفاع می‌کند. درحالی که بسیاری، از جمله نوآم چامسکی، فقدان یکپارچگی و جهت‌گیری در جنبش ضدجهانی‌سازی را نکوهش می‌کنند، میسگلدن معتقد است که این فقدان مرکزیت درواقع می‌تواند نقطه قوت هم باشد.

با توجه به علاقه‌ما به فلسفه، ما توصیف میسگلدن از فلسفه را خوشایند نیافتیم. او، به رغم پیشینه و دانش عمیقش، دلیل می‌آورد که فلسفه دیگر کمکی به پاسخ‌گویی

یا شکلبخشی به تغییرهای سیاسی و اجتماعی نمی‌کند، چراکه مشکلات امروز جهان اهمیتی سیاسی دارد نه فلسفی. جهان در بحرانی سیاسی است نه فلسفی، پس سیاست است که لازم است نه فلسفه: من هم به نظریه‌هایی که تبیین می‌کنند هم به فلسفه که حقیقت را خارج از زمینه‌های عینی آن توضیح می‌دهد، بیش از پیش مشکوکم. حتی بیش از مشکوک‌بودن. من به دنبال علاجی دیگرم. آن‌ها [نظریه‌ها و فلسفه] را به نیرومندی یک علاج نمی‌بینم.

فصلنامه نقد کتاب



سال چهارم، شماره ۱۳-۱۴  
بهار و تابستان ۱۳۹۶

۱۸۲

جالب این‌که او می‌گوید از طریق خود فلسفه به این نتیجه رسیده است. با درنظر گرفتن اعتبار استادان او و عمق توانایی‌های فلسفی خودش، پافشاری او بر محدودیت‌های فلسفه ما را وامی دارد که بر پیش‌فرض‌هایمان درباره وعده فلسفه درنگ کنیم.

با دیتر میسگلد که در میان بزرگ‌ترین فلسفه‌ورزان این قرن پژوهش کرده است، دل‌ربایی‌های فلسفه را می‌بینیم. همچنین تغییر روابط‌های<sup>۴۰</sup> متعارف زندگی را می‌بینیم که به ادعای رابرт فراست<sup>۴۱</sup>، اغلب تندر آغاز می‌شود و بعد آهسته‌آهسته محافظه‌کار می‌گردد (البته این را درباره میسگلد نمی‌گوییم): «هیچ‌گاه در جوانی جرئت تندروبودن نداشتیم از ترس این‌که مرا در پیری محافظه‌کار کند».<sup>۴۲</sup>

عجب‌آن‌که ما نویسنده‌گان و مصاحبه‌کننده‌گان با چیزهایی برانگیخته شده‌ایم که میسگلد دیگر به آن‌ها علاقه‌مند نیست. وقتی از او پرسیدیم که آیا احساس خوشبختی نمی‌کند از این‌که فرصت داشته‌است با شماری از بزرگ‌ترین متفکران قرن بیستم (گادامر، لویت، آدورنو، هایدگر و هابرماس) در چنان محیط فکری فوق‌العاده پویایی پژوهش کند، پاسخ داد: اصلانی‌دانم بدون داشتن چنان تجربه‌ای چه کسی می‌بودم. یقیناً احساس می‌کنم که به آن‌ها وامدارم. خوش‌اقبالی احتمالاً کلمه‌ای مناسب نیست، فراتر از آن، باید گفت اگر آن تجربه را نمی‌داشتیم، هیچ چیز دیگری نمی‌توانست در من چنان تأثیری بگذارد. می‌توانم خیلی خوب آن شیوه‌های زندگی را که ممکن بود انتخابشان کنم ببینم؛ شیوه‌هایی که هیچ وقت به هیچ تعلقی به فیلسوفان و نظریه‌پردازان و به فلسفه منجر نمی‌شد؛ شیوه‌هایی به خوبی آن‌چه برای من یا با من رخ داد، که در آن ای بسا خوشبخت‌تر بودم. مطمئن نیستم که مشارکت در پژوهه‌های فکری بزرگ همواره به خوشبختی و بهروزی منتهی شود. گاهی اوقات شیوه‌های ساده‌تر زندگی ترجیح دارند، اما فکر می‌کنم فهم چنین چیزی در فرهنگ ما زمان زیادی طول بکشد.

آن‌چه در میسگلد می‌یابیم، جذاب است؛ نه تنها به دلیل پیشینه فلسفی یا دگرگونی‌های چشم‌گیرش، بلکه چون ما را وامی دارد که انگیزه‌های خودمان برای تأمل فلسفی را بفهمیم و بازسنجی کنیم و محدودیت‌های فلسفه را بشناسیم. آن‌چه از این مطالعه زندگی‌نامه‌ای برمی‌آید هم تصویری فلسفی از نیمة دوم قرن بیست است هم پرتره‌ای از آموزش امید مبنی بر آرزوهای آرمان‌شهری خود میسگلد، سیاست

رهایی بخش و احتیاط او در برابر فلسفه. کوتاه آن که، [این مقاله] فقط زندگی نامه فکری یا گزارشی از تأملات فلسفی و مواضع سیاسی خاص نیست، بلکه داستانِ جذاب زندگی است.

میسگلد در گزاره‌ای پرشور پروژه سیاسی رهایی بخش خود را چنین بیان می‌کند: «من اکنون می‌دانم که ایدئالم چیست؛ خیلی ساده است – رهایی جهانی بشریت از بردگی و رنج، هرجا که ممکن باشد». سیاست رهایی بخش میسگلد زمانی برای ما آشکارتر شد که از او خواستند دعوت مرکز بین‌المللی ایرانی «گفت‌وگوی تمدن‌ها»<sup>۴۹</sup> را بپذیرد. نخستین پرسش او این بود که آیا پذیرفتن این دعوت، برای مردم ایران در نزاع سیاسی شان مفید است. او این دعوت را فرصتی برای سفر به خارج و حضور در یک کنفرانس نمی‌دید. این موضع به روشنی در نظرش درباره دیدار آکادمیک او از ایران هم بیان می‌شود، این نظر در فصلنامه‌ی پی‌اس.<sup>۵۰</sup> با عنوان «سرزمین زرتشت، فراسوی نیک و بد»<sup>۵۱</sup> منتشر شده‌است. او در آن جا می‌گوید: «در آغاز به‌علت تردیدهایم نسبت به انقلاب اسلامی ایران در سال ۱۹۷۹ اکراه داشتم (و می‌دانستم که پیامدهای آن انقلاب بی‌اندازه ناخوشایند بوده‌است)، اما پس از آن که رئیس جمهور بوش در سخنرانی‌اش ایران را یکی از «محورهای شرارت» خواند، دعوت را پذیرفتم».<sup>۵۲</sup> این برای ما بخش مهمی از گرایش‌های سیاسی او را آشکار می‌کرد. در نظر او، مهم این بود که اهربیانه‌سازی کشوری با تاریخی کهن و بسیار غنی را پذیریم، بر جسته‌ترین فیلسوفانی همچون میشل فوكو و یورگن هابرمانس بهدلایلی مشابه، با این باور که ارتباط باید حفظ شود و گشوده بماند، در ایران سخنرانی کرده‌اند.

سخنان میسگلد در آن کنفرانس ایرانی درباره نقش هژمونیک ایالات متحده، با اشاره به عناصر عمل‌گرایی در مقام سنت فلسفی آن بود و آن را در برابر بینش آمریکای لاتینی از آمریکاها قرار می‌داد. بخشی از این کار که نخستین بار در مکریک چاپ شد، بهویژه تبادل نظر میان همکاران و دوستان آرژانتینی، اکنون ادامه دارد. تمرکز این پروژه بر انسان‌باوری آمریکای لاتین (فریره، الهیات رهایی بخش) در مقام جایگزینی برای انسان‌باوری تکنیکی (آمریکایی) «عمل‌گرایی» است. تعهدات عملی و کارکردن در سازمان‌های حقوق بشری و اپوزیسیونی در سطح اجتماع، بخشی از این پروژه است.

در پایان قدردانی خود را به استاد نامتعارف‌مان، دیتر میسگلد، ابراز می‌کنیم. او ما را ترغیب کرد که خودمان باشیم، بیش از هر چیز به شهود تکیه کنیم و مسیرهای فردی خود را بیابیم. او استاد امید و بینش و خلاقیت است و کسی است که در صدد آموختن از طریق تناقض‌ها است. گاه انگلار ما را به جهتی اشتباه می‌فرستاد یا چشم‌اندازی عجیب ارائه می‌داد تا توجه‌مان را به پیش‌فرضهای فلسفی‌مان جلب کند. او از پاسخ‌دادن خودداری می‌کرد، اما به اندیشه مستقل وامی داشت. الهام‌بخش بود که بینی چنان چهره نامتعارفی، چیزی را درس می‌دهد که چنان شوکی به آن

دارد. و رای تأثیر مهم او بر توسعه جهت‌گیری فکری ما، دیدگاه او درباره موضوعات سیاسی و فلسفی جهان، دیدگاهی جذاب، جدید و میان‌فرهنگی به دست می‌دهد که باید به طوری گسترده به کار گرفته شود. هرچند روایت زندگی میسگلد به یقین نامتعارف است، اما پرسش‌هایی را برمی‌انگیزد که ممکن است برای جامعه بزرگ دانشگاهی جالب باشد.

میسگلد می‌گوید که با گادامر «به جهانی که نتر می‌رفتیم». اما با میسگلد، درست چنان‌که به جهان فلسفه می‌رویم، غرق آشوب و مشکلات نظام سیاسی اکنون جهان می‌شویم. با وجود این، اندیشه میسگلد با این دگرگونی‌ها، پر از طنین حقیقت، حکمت و الهام است و دیدگاهی خوشایند به ارزش‌ها و زندگی انسان در اختیار می‌نهد.

فصلنامه نقد کتاب  
کلام فلسفی  
سال چهارم، شماره ۱۳-۱۴  
بهار و تابستان ۱۳۹۶

۱۸۵

### آثاری که عمیقاً بر تفکر میسگلد تأثیرگذار بوده‌اند: پیش از دانشگاه و سال‌های نخست دانشگاه

- Buber, Martin. *Ich und Du*. Heidelberg: L. Schneider, 1977. [*I and Thou*. New York: Scribner, 1958.]
- Camus, Albert. *La Peste*. Paris: Gallimard, 1947. [*The Plague*. London: Penguin Books, 1960.]
- Heidegger, Martin. *Sein und Zeit*. Tübingen: M. Niemeyer, 1960. [*Being and Time*. New York: Harper & Row, 1962.]
- Sartre, Jean-Paul. *La Nausee*. London; Wolfeboro, NH: 1987. [*Nausea*. Norfolk, CT: New Directions, 1949.]

### سال‌های آخر دانشجویی و پس از آن

- Adorno, Theodore W. *Negative Dialektik*. Frankfurt: Suhrkamp, 1977. [*Negative Dialectics*. New York: Seabury Press, 1973.]
- Gadamer, Hans G. *Wahrheit und Methode*. New Haven: Yale University Press, 1985. [*Truth and Method*. New York: Seabury Press, 1975.]
- Habermas, Jürgen. *Erkenntnis und Interesse*. Boston: Beacon Press, 1972. [*Knowledge and Human Interests*. Boston: Beacon Press, 1972.]
- Heidegger, Martin. *Vortraege und Aufsaetze*. Pfullingen: G. Neske, 1959. [*The Question Concerning Technology and Other Essays*. New York: Garland Publishing, 1977.]

### دوره آموزگاری

- Dewey, John. *Democracy and Education*. New York: The

12. Laurentian University
13. Sudbury
14. OISE
15. Northrop Frye
16. Marshall McLuhan
17. Allan Bloom
18. C.B. Macpherson
19. McMaster
20. Albrecht Wellmer
21. The Canadian Centre for Victims of Torture
22. The Association of Moral Education (AME)
23. *Journal of Moral Education*
24. Mary Brabeck
25. Dyslexia
26. *Being and Time*
27. Bonn
28. *Truth and Method*
29. Authenticity
30. Anti-utopian
31. Dieter Misgeld. "Poetry, Dialogue and Negotiation: Liberal Culture and Conservative Politics in Hans-Georg Gadamer's Thought." Ed. K. Wright. *Festival of Interpretations: Essays on Hans-Georg Gadamer's Work*. Albany: SUNY Press, 1990. 170.
32. Gary Madison
33. G.B. Madison. "Is Hermeneutics Necessarily Conservative?" University of Alberta. n.d. Web. 21 July 2005. <<http://www.ualberta.ca/~di/csh/csh10/Madison.html>>
34. Freiburg
35. Baden
36. megalomaniacal
37. Misgeld, Dieter. "Critical Theory and Hermeneutics: The Debate between Gadamer and Habermas." Ed. J. O'Neil. *On Critical Theory*. NY: Seabury Press, 1976. 164-184; Misgeld, Dieter. "Critical Hermeneutics Versus Neoparsonianism? A Critique of Habermas' 'Theory of Communicative Action.'" *New German Critique* 35 (Spring/Summer 1985): 55-83; Misgeld, Dieter. "Justifications and Application." Rev. of *Justifications and Application: Remarks on Discourse Ethics*. Trans. Ciaran P. Cronin. *The Review of Metaphysics* 48 (1995): 657-658; Misgeld, Dieter. "Knowledge of Human Interest s." *Dialogue* 11.4 (1972): 639-643; Misgeld, Dieter. "Toward a

فصلنامه نقد کتاب



سال چهارم، شماره ۱  
بهار و تابستان ۱۳۹۶

Rational Society,” *Dialogue* 11.1 (1972): 155-159.

38. Thomas McCarthy

Max Planck Institut fuer Erforschung ۳۹  
هابرمان در اشتارنبرگ ایالت بایرن (یکی از دو) مدیر مؤسسه  
der Lebensbedingungen der technisch-wissenschaftlichen Welt بود.

40. Starnberg

41. *The Philosophical Discourse of Modernity*

42. Zen Buddhism

43. bare surfaces

44. sparseness

45. corporatist agenda

46. Narratives

47. Robert Frost

48. Robert Frost. “Ten Mills.” *A Further Range*. London: Cape, 1936.

۴۹. مجمع عمومی سازمان ملل متحد، به پیشنهاد رئیس جمهوری اسلامی ایران، سال ۲۰۰۱ را سال گفت و گوی تمدن‌ها اعلام کرد. پس از آن دولت ایران در فوریه ۱۹۹۹ مرکز بین‌المللی گفت و گوی تمدن‌ها را تأسیس کرد. این مرکز در اصل سازمانی است با هدف ارتقای مفهومی از ساختار جهانی مبتنی بر روابط و فهم دوچانبه. برای کسب اطلاعات بیشتر درباره این مرکز وبسایت رسمی آن را نگاه کنید: <http://www.dialoguecentre.org> (مرکز و پیرامون) شرکت کرد. این سمینار را گروه فلسفه مرکز بین‌المللی گفت و گوی تمدن‌ها، در اول و دوم می ۲۰۰۲ در اصفهان برگزار کرد. در این رویداد دوروزه ۲۱ سخنرانی (هشت سخنرانی توسط متوفکران ایرانی) ارائه شد. شرکت‌کنندگان از کشورهای گوناگونی از جمله آمریکا آمده بودند و در میان آن‌ها فرد دالمایر (Fred Dallmayr)، محمود دولت‌آبادی و داریوش شایگان هم بودند.

50. *TPS Quarterly*

51. Zarathustra's Land Beyond Good and Evil

52. Dieter Misgeld, “Zarathustra's Land Beyond Good and Evil,” *TPS Quarterly* 3, no. IV (July 2002): 3

فصلنامه نقد کتاب



سال چهارم، شماره ۱۳-۱۴  
۱۳۹۶ بهار و تابستان

۱۸۸

### پی‌نوشت

1. Hegel's *Phenomenology* and Foucault's *Genealogy*
2. Evangelia Sembou
3. Episteme
4. discourse
5. science of the experience of consciousness
6. absolute knowledge
7. phenomenal knowledge
8. genealogy
9. non-foundationalism
10. spirit
11. critical theory
12. immanent critique
13. historicism

فصلنامه نقد کتاب



سال چهارم، شماره ۱۴-۱۳  
بهار و تابستان ۱۳۹۶

۳۰۶

### منابع

دریدا، زاک و سایمون کریچلی. (۱۳۹۲)، *واسازی هگل*، ترجمه محمدمهری اردبیلی و مهدی پارسا، تهران، رخداد نو.

گیبینز، جان آر. (۱۳۸۱)، سیاست پست مدرنیته، ترجمه منصور انصاری، تهران، گام نو.  
سینتربرینک، رابت. (۱۳۹۵)، *شناخت هگل گرایی*، ترجمه مهدی بهرامی، تهران، نشر لاهیتا.

Asghari, Muhammad. (2015), "Has Richard Rorty a moral philosophy?", at *Journal of Philosophical Investigations* of University of Tabriz, Vol. 9, No.17, (2015), pp. 55-74.

Sembou, Evangelia. (2015), *Hegel's Phenomenology and Foucault's Genealogy* (Ashgate Publishing Company).

Peirce, Charles Sanders (1935) *Collected Papers of Charles Sanders Peirce, Volumes V and VI*, Edited by Charles Hartshorne (Harvard University Press)



الفلسفة في

سال چهارم، شماره ۱۳-۱۴  
پیار و تاپستان ۱۳۹۶

۳۰۷

سرو دیپر محترم فصلنامه فلسفه، کلام و عرفان

سلام عليكم

همراه با دعای خیر و احترام ، اشعار می دارد:

در شماره ۷ و ۸ سال دوم آن نشریه محترم، نقد مفصلی از آقای علی اصغر مرتوت درج شده است که ضمن تقدیر از نظر و نقد ایشان، از آنجا که محتوای بن لایه‌ها یک مکتب فلسفی است که حاصل قریب شصت سال ممارست با فلسفه اسلامی و فلسفه‌های غربی است و زنجیروار اجزاء آن به هم پیوسته است و ناقد محترم این کتاب را بیشتر با همان آرایی که در این کتاب نقد و نفس شده‌اند، نقد کرده‌اند و طبعاً ناصواب است، گمان بهتر آن باشد که جمعی از صاحب‌نظران فلسفه اسلامی و فلسفه غرب از جمله ناقد ارجمند، در دفتر مجله گردآیند و در یک یا دو جلسه مفصل، اینجانب نقدهای ایشان را پاسخ گویم و گفته‌ها ضبط و در اینجا و منتشر شود.

J. L. Zell

دكتور احمد احمدى

1

شانی  
بزرگراه جلال آن احمد  
غرب پل پادگار امام  
سازمان مطالعه و تدوین  
کد پستی ۱۴۶۳۷۹۵۰۸۵۱  
من: ۴۴۲۲۴۸۴۲-۴۴۲۲۴۸۷۶-۲  
۴۴۲۲۴۹۷۵-۲

محلوق پشتی، ۱۴۰۵/۹۲۸۱

«مداد و پرتو» در حوزه اتوسیستم ایران، «فایل اعضا»



13-14

## Theology(Kalām), Philosophy, Mysticism

Vol. 4, No.13-14 (Spring-summer, 2017)

